

# Revell

# F-4F PHANTOM II „Anniversary“

04685-0389

© 2010 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



## F-4F PHANTOM II „Anniversary“

Die Phantom F-4E/F gilt noch immer als das Arbeitspferd der westlichen Luftwaffen. Ursprünglich für den Einsatz auf Flugzeugträgern entwickelt besitzt sie eine besonders robuste Struktur, die auch bei Kampfeinsätzen größere Beschädigungen hinnehmen kann. Da sich bei den Vorgängermustern - F-4C und D - das Fehlen einer Kanonenbewaffnung, besonders bei Einsätzen in Vietnam, als äußerst nachteilig herausstellte, wurde mit einer völlig überarbeiteten Version, der F-4E, den neuen Anforderungen Rechnung getragen. Neben einer fünf-läufigen Revolverkanone vom Typ M61A-1 vom Kaliber 20 mm wurden mit Vorflügeln (Slats) aerodynamische Verbesserungen der Langsamflugeigenschaften und der Manövrierfähigkeit eingeführt. Bei einem Rekordflug im Dezember 1959 wurde mit einer F-4B ein neuer Weltrekord in der Höchstgeschwindigkeit mit 2.585,425 km/h aufgestellt. Das war mehr als man erwartet hatte. Ebenso überbot die F-4B alle acht bisher von der F-104 Starfighter gehaltenen Steigzeitweltrekorde. Als Nachfolger für den bereits seit über 10 Jahren im Dienst stehenden F-104G Starfighter entschied sich die deutsche Luftwaffe für die Anschaffung von 185 Maschinen des Typs F-4F Phantom, die bis auf kleinere Änderungen der F-4E entsprach. So fehlte zum Beispiel der feste Vorflügel an den Höhenleitwerken der F-4E. Eine Besonderheit der Phantom blieb jedoch auch bei den Luftwaffen F-4F erhalten: die Tragflächen können im äußeren Bereich beigeklappt werden. Am 7. März 1974 landeten die beiden ersten F-4F im Wittmundhafen/Ostfriesland beim Jagdgeschwader 71 „Richthofen“. Mit dem neuen Flugzeug wurden auch die Sicherheitsanforderungen erfüllt, die nach einem zweimotorigen Jäger verlangten. An den zweiten Mann - den KBO - Kampfbefehlshaber - konnten sich die meisten Piloten, die bisher als Einzelkämpfer geflogen waren, erst nach einiger Zeit gewöhnen. Neben ihrem Einsatz als Jagdflugzeug erhielt die Phantom noch eine zweite Rolle, als taktisches Kampfflugzeug. In dieser von den Jäger-Piloten ungeliebten Disziplin konnte die F-4F an ihren fünf Außenstationen eine Waffenladung von mehr als 7200 kg transportieren. Nach dem Jagdgeschwader 71 wurde im Juli 1974 auch das in Neuburg/Donau stationierte Jagdgeschwader 74 „Mölders“ mit der F-4F Phantom ausgerüstet. Von den Jagdbombergeschwadern, die sonst meist mit Alpha Jet flogen, erhielt das Jabo G 35 in Pferdsfeld und das Jabo G 36 in Rheine-Hopsten die F-4F. Beide Geschwader waren früher bereits Jagdgeschwader, eine Bezeichnung, die sie später mit der Phantom erneut erhielten: Jabo G 35 wurde wieder Jagdgeschwader 73 mit dem neuen Namen „Steinhoff“ und das Jabo G 36 wurde zum Jagdgeschwader 72 „Westfalen“ - und später zum Fliegerzentrum der Luftwaffe. Heute fliegt die Einsatz-Phantom nur noch dort, wo alles begann, beim Jagdgeschwader 74 „Mölders“. Dort wurden in 2009 auch das anstehende Jubiläum standesgemäß begangen - mit einem Sonderanstrich einer F-4F „50 Jahre JG 71“.

### Technische Daten:

Spannweite	11,70 m
Spannweite beigeklappt	8,41 m
Länge	19,19 m
Höhe	5,01 m
Fahrwerk Spurweite	5,46 m
Radstand	7,08 m
Triebwerke	2x General Electric/MTU J79-GE-17A
Leistung	8 120 kp mit Nachbrenner
Leergewicht	13.895 kg
Startgewicht max.	27.300 kg
Höchstgeschwindigkeit	Mach 2,4
- in Bodennähe	Mach 1,2
Landegeschwindigkeit	270 km/h
Startstrecke	885 m
Landestrecke	1.575 m
Steigzeit auf 11 00m	1 Minute 20 Sekunden
Reichweite normal	1.260 km
Bewaffnung	1 x 20 mm Kanone, M61-A1 mit 639 Schuß 4 x AIM-9L Sidewinder oder 4 x AIM-120B AMRAAM sowie Waffenbehälter; Raketenbehälter und Bomben
Besatzung	2

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modeli on Revell GmbH & Co. KG. valmistajalle ja omistajalle. Käyttöoikeus on täysin suojattu. Kaikki jäljitelmät on syyllisiä.

Formen er produceret og eies af Revell GmbH & Co. KG. Efterligning uden tilladelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgning.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bírósági útdíjazk., útdíjozik.

## F-4F PHANTOM II „Anniversary“

The F-4E/F Phantom continues to be the work-horse of the Western Air Forces. Originally developed for use on aircraft carriers it is constructed very robustly and can also accept considerable combat damage. As the lack of a cannon as part of the standard armament proved to be extremely disadvantageous with the preceding designs F-4C and D - especially during missions in Vietnam - the requirement was incorporated into the completely reworked version, the F-4E. As well as a five-barrel Type M61A-1 20 mm calibre revolving cannon, aerodynamic improvements were introduced into the slow flight characteristics and manoeuvrability using slats. During a record-breaking flight in December 1959, an F-4B achieved a new World Speed Record with a top speed of 2,585,425 km/h (1605mph), which was higher than had been envisaged. The F-4B also broke all of the eight time-to-climb records which until then were held by the F-104 Starfighter. As a replacement for the long standing F-104G Starfighter which had been in service for over 10 years, the German Air Force decided to procure 185 Phantom F-4F, which apart from small details were similar to the F-4E.

The rigid slat on the elevator of the F-4E was for example missing on the F-4F. A distinctive feature of the Phantom however also remained extant on the Luftwaffe F-4F: the wings could be folded at a hinge inboard of the tip area. On 7 March 1974 the first two F-4F landed in Wittmundhafen / East-Friesland at Fighter Wing 71 „Richthofen“.

New Aircraft Safety Requirements which were necessary for twin-engine fighters were also fulfilled. Most pilots, who until then had flown only as single pilot, had to become accustomed to a second crew member - the KBO - (Combat Observer), which often took a longer period of time. As well as its primary mission as a fighter, the Phantom received a second role as tactical combat aircraft. In this discipline, generally disliked by the fighter pilots, the F-4F could carry a weapon load of more than 7200kg(15875lbs) on her five external weapons stations. After Fighter Wing 71, Fighter Wing 74 „Mölders“ stationed in Neuburg on the Danube was also equipped with the F-4F Phantom in July 1974. From the Fighter-Bomber Wings only Jabo G35(Fighter-Bomber Group 35) in Pferdsfeld and Jabo G36 in Rheine-Hopsten, which otherwise flew mostly Alpha Jets received the F-4F. Both Units had previously been Fighter Wings (Jagdgeschwader), a title that they once again received with advent of the Phantom: Jabo G35 once again became Jagdgeschwader 73 with the new name „Steinhoff“ and Jabo G36 was renamed Jagdgeschwader 72 „Westfalen“ - and later became the Luftwaffe Flying School. Today the Phantom still flies on missions, but only from there where it all began, at Fighter Wing 74 „Mölders“. There during 2009, in anticipation of the forthcoming Jubilee, an F-4F was according to protocol given a Special Livery for „50 Years JG71“.

### Technical Data:

Wingspan	11,70 m (38ft 4ins)
Wingspan folded	8,41 m (27ft 7ins)
Length	19,19 m (62ft 11ins)
Height	5,01 m (16ft 5ins)
Undercarriage Width	5,46 m (17ft 10ins)
Wheelbase:	7,08 m (23ft 3ins)
Engines	2x General Electric/MTU J79-GE-17A
Power	8120 kp with Afterburner
Empty Weight:	13895 kg (30638lbs)
Maximum Take-Off Weight:	27 300 kg (60196lbs)
Maximum Speed:	Mach 2,4
- At Low Level:	Mach 1,2
Landing Speed:	270 km/h (168mph)
Take-Off Run	885 m (2900ft)
Landing Run	1575 m (5166ft)
Time to Climb to 11 00m	1 Minute 20 Seconds
Normal Range	1260 km (782miles)
Armament	1 x 20 mm Canon, M61-A1 with 639 Rounds 4 x AIM-9L Sidewinder or 4 x AIM-120B AMRAAM as well as Weapon Pods, Missile Pods and Bombs
Crew	2

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.

Modelь изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Преподобные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και παραβήθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδικαστούν δικαστικώς.

Tvar byl vyroběn firmou Revell GmbH & Co. KG a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlašćene kopije bodo pravno kažnjene.

## Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

**D:** Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Felle zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wischklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile streutreiben, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lösspapier andrücken.

**NL:** OPGELE: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasklampjes voor het bij elkaar houden van de gelijmd onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zachtt wasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen. Het is de decal te drogen te drogen. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dun opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water doppen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vlosspapier aandrukken.

**GB:** ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

**F:** ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grille (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

**E:** ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamble. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamble, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y oprimirla colocando encima de ella papel secante.

**I:** ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastri adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione della strati di colore e della figura decalcolante. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinano bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere il cromo e il colore dalle superfici da incollare. Dipingere i particolari sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

**S:** OBS: Läs instruktionsna nogga igenom innan du sätter modellerna samman. Varandra detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiband, tejp och klädklappor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avgåsa krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt färgen torka godt innan du fortsätter med sammansättningen. Skär ut varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med lösklippor.

**DK:** BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgrøntning af delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klistrede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres, så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påføres kontrolles om delene passer; limen påføres sparsomt. Krom og farve fjernes fra klistrefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træklipper.

**GR:** ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία και μονταζιέρα για τη συγκράτηση του κολλημένου μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "ψαλάκι" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκοαναμιγμάτων. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοαναμιγμάτων και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδεδειγμένο σημείο και πιάστε το με το στυπώχαρτο.

**N:** OBS! Les nøye igejnenn monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Folg rekkefølgen på monteringstrinene. Nødvendig verktyg: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklipper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimingen må det kontrolleres om delene passer; lim påføres sparsomt. Krom og farge fjernes fra klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpiper.

**P:** ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a rebordas das peças (2), elástico, fita adesiva e molas do roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes do colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descolar os motivos do papel na posição indicada e secar com moto-borrão.

**FIN:** HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomii osien oikea asennusjärjestys. Tarvitavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten puseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteenliittämättömien osien paikkaamiseen (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsenäisesti, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromi ja maali pinnoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pinnaruosteista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta selkeällä painamalla iunappuuri kuvion taisto puolta vasten.

## Read before you start!

**RUS:** Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и наждак для зачистки деталей (2); резиновый лент, клейкая лента и зажимы для прижимания склеиваемых элементов (3). Пластиковые детали очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того чтобы краска и переносные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, выйдут ли детали вместе; наносить клей экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамки (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переносную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

**PL:** UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalki mań. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru oznaczone miejsce i docisnąć bibułką.

**TR:** DÝKKAT: Model yapýmına başlamadan önce aykılmaları dikkatle okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya numara verilmiştir (1). Montaj yapým sırasına dikkat ediniz. Gereklisi aletleri: Parçaları baýalı bulundukları çerçevede çýkarmak için maket býcaý ve çapakarýmý almak için zede(2). Yapýmýný sürdükten sonra parçaların yapýmýný iç in arada tutmaya yararayan paket lastiði, selen teyp ve çamabýr mandalý(3). Boyaným ve çýkarmalalný daha iyi yapýmýný kalýcý olmasý için plastik parçalary deterjanlý suda temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýmýný çý sürmeden önce parçaların karýýlýk olarak birbirlerine tam uyumuyduýný kontrol ediniz. yapýmýnýlacak yüzeylerde boya kalýntýný krom varsa temizleyiniz. Yapýmýný idareli kullanýnýz. Küçük parçalary baýly bulundukları çerçeveden çýkarmadan önce boyanýnýz (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkarmay önce kaýýlý ille birlikte kesiniz ýýk suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çýkarmay model úzerinde yapýmýnýnýz yüzeye koyunuz, úzerinden kuyruk kaýýlý ille hafifçe bastýrýken çýkarmayný atýndaki kaýýlý yavaýca çekiniz.

**CZ:** POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnků na dílech (2); pryžová páska, lepi páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevné náteru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lepují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu u lepených ploch odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvu nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do tep vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

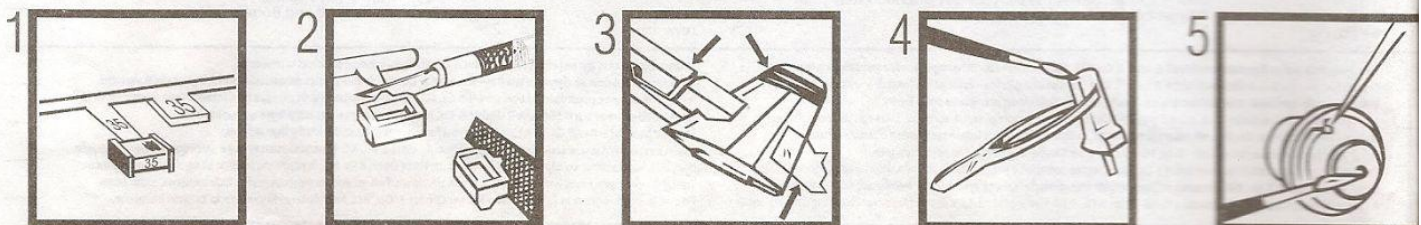
**H:** FIGYELEM: Az összerállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal je ták el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek szétválasztásához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipes az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerez oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festő bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztás felületéről el kell távolítani. Kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell megszáradni, az összereszelést csak ezután szabad folytatni. Minden matricát-motívumot egyesével kell kivágni kb. 20 másodpercere meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatópál pirral felomponni.

**SLO:** OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožer in pilica za ločevanje del (2), elastika, lepilni trak in koljčke za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše prilepejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. In povrhin, na katere nanašajo lepilo najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva ne sme dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritlači s pivnikom.

**SK:** POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov z rámcov a ich začistenie (2). Gumová páska, lepiaca páska a špičky na prádlo, pre pridržovanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely z plastu očistiť v ľahkom roztoku čistiacieho prostriedku (saponu) a nechajte uschnúť na vzduchu za účelom lepšej prilepnosti lepidla, farieb a nálepiek. Pred lepením skontrolujte, či diely lepujú. Lepidlo nanášajte úsporne. Chrô a farbu na lepených miestach opatne odstráňte. Menšie diely namažte ešte pred ich odstránením z rámcov (4) (5). Farbu nechajte dobre zaschnúť, až potom pokračujte v zostavovaní. Každý nálepku vystrihnite jednotlivo a ponořte do vlahe vody približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presuňte z papiera a pritlačte pomocou pivníka.

**RO:** ATENȚIE/CITITI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTĂ ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLATI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMA. PIESELE S DESPRIND DE PE RAMA CU UN CÚTTER BĂVURILE SE ÎNLĂTURA CU O PILĂ FINĂ. CURĂȚĂ PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURĂȚATI CU O SOLUȚIE D DETERGENT. VOPȘII PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASĂ VOPȘEA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TĂIATI FIECĂR TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZIȚIA DORITĂ APOI AȘĂTATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPȘELE REVELL.

**BG:** ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Строго е последователността и етапите на събираване от. Необходими инструменти: нож и пилва за отстраняване или излизване на отделни части; гумена лента, лейкопласт и шпик за пране за да задържат заедно съединяемите части след запленяване им. Пластмасовите елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилни препарат, да се извадят и да остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепяване на боята или издържане. Нанесете боята върху малки части преди да ги отделите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сбираване. Преди нанасяне на лепилото изстрижете те боята от повърхностите за склепяване. Преди нанасяне проверете да да стите ласват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка и дна водете в в вепоте в тощ вода за около 20 секунди. Отлепете воденка та от указаното място на картоната и в изобяните лесно с поизвадени хартия я.



## Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**

Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**

Huomio seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonamisvaiheissa.

**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribene som følger.**

Prosze zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniszszych etapach montażowych.

**Dajte sornaki montaj besamakannda kullanniacak olan, asađidaki sembollere lüfen dikkat edin.**

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.**

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

**Observara: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**

Laž venljist merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.

**Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

**Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**

Prosim za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even laten weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pär de mollo i vattnet och applicera decalque

Immersione in acqua ed applicare decalcomanie

Blött och läst dekalerna

Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vatten og fôr det over på modellen

Dypp bildet i vann og sett det på

Προσευχόμενοι καρτίσκυ ναмокит и нанесити

Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

βουτίτζε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετείτε τη

Çikartmayı sudu yumuşatın ve koyun

Obtisk namočit ve vode a umistit

a matricát vizben beáztatni és felhelyezni

Preslikat potopiti v vodu in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen

Recommended for affixing the decals

Recommandé pour l'application des décalcomanies

Aanbevelen voor het aanbrengen van de transfers

Recomendado para fijar las calzas

Posiço recomendada para aplicar os decalques

Recomandato per applicare le decalcomanie

Rekommenderas för montering av dekaler

Anbefales til påsætning og placering af decals

Рекомендується використовувати для фіксації переводних

картінок на поверхності моделі

Zalascane do nanosenia kalkomanii

Συνιστάται για την επκόλληση των ετικετών.

Dekallerin yariştirilmesinde kullanılması tavsiye edilir

Prilavek na zlepeni piltovnosti obtešit

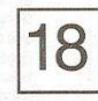
Matricia lágyító

Priporočljivo za pritrjevanje nalepk

Oporočané na zlepenie priložnosti nalepek

RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILURILOR

Подходящо за фиксация на картички върху повърхността на модела



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmas

Liimaa

Limes

Lim

Клеить

Przykleić

κόλλημα

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepiti

Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Älä liimaa

Skal IKKE limes

Ikke lim

Не клеить

Nie przyklejać

μη κολλάτε

Yapıştırmayın

Nepelip

nem szabad ragasztani

Ne lepiti

Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facoltativo

Valfritt

Vaihtoehdoisesti

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Ha valjor

Do wyboru

εναλλακτικά

Sermeli

Volitelné

tetszés szerint

način izbire

Klebeband

Adhesive tape

Dândor de ruban adhésif

Piakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Valfritt

Vaihtoehdoisesti

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Ha valjor

Do wyboru

εναλλακτικά

Sermeli

Volitelné

tetszés szerint

način izbire

Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Número di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antall arbeidsstrinn

Antall arbeidsstrinn

Κοличество операций

Λιζβα операци

οριθμός των εργασιών

İş safhalının sayısı

Počet pracovnich operaci

İş safhalının sayısı

Številka koraka montaže



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kuten vieresellä sivulla

Det samme arbejdet gentages på den modsattiliggende side

Gjenta prosedyren på siden tværs overfor

Повторять такую же операцию на противоположной стороне

Taki sam przebieg czynności powtórzyć na stronie przeciwnej

επανάλαβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Abbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar dalarna hopsatta

Kuva yhteellitetyistä osista

Illustrasjonen viser de sammensatte delene

Illustrasjon, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

εικόνη των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mes afsnijden

Separarlo con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrotta veitsellä

Adskilles med en kniv

Skjar av med en kniv

Отделять ножом

Odciać nożem

διαχωρίστε με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddélti pomoci nože

kés segítségével leválasztani

Oddeliti z nožem



Bauteile trocknen lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Onderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Deixar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna osien kuivua

La delene tørke

Låt byggdelarna torra

Дать деталям высохнуть

Części pozostawić do wyschnięcia

Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν

Yapı parçalarını kurumaya bırakınız

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivé díly nechte zaschnout

Pustite da sestavni deli posušijo



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Número di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antall arbeidsstrinn

Antall arbeidsstrinn

Κοличество операций

Λιζβα операци

οριθμός των εργασιών

İş safhalının sayısı

Počet pracovnich operaci

İş safhalının sayısı

Številka koraka montaže



Entfernen

Remove

Détacher

Verwijderen

Sacar

Retirar

Eliminare

Tag loss

Poista

Fjernes

Fjern

Удалить

Usunąć

απομακρύνετε

Távolítsd meg

Odstranit

ettävöittäni

Ostraniti

Loch bohren

Make a hole

Faire un trou

Maak een gat

Practicar un taladro

Perfurar

## Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben  
Required coloursPeintures nécessaires  
Benodigde kleurenPinturas necesarias  
Tintas necessáriasColori necessari  
Använda färgerTarvittavat värit  
Du trenger følgende fargerNødvendige farver  
Необходимые краскиPotrzebne kolory  
Απαιτούμενα χρώματαGerekkil renkler  
Potřebné barvySzükséges színek.  
Potrebne barve

A

schwarz, matt 8  
black, matt  
noir, mat  
zwart, mat  
negro, mate  
preto, fosco  
nero, opaco  
svart, matt  
musta, himmeä  
sort, mat  
sort, matt  
чёрный, матовый  
czarny, matowy  
μαύρο, maty  
siyah, mat  
černá, matná  
fekete, matt  
črna, mat

B

Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjís, mat  
Gris claro, mate  
Cinzentu-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljúsgrá, matt  
Vaaleanharmaa, matte  
Lysegrå, mat  
Lysegrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, mat  
Αçık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Světle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska

C

eisen, metallic 91  
steel, metallic  
coloris fer, métallique  
ijzerkleurig, metallic  
ferroso, metalizado  
ferro, metallic  
ferro, metallic  
járnfárg, metallic  
teräksenvärinen, metallikilto  
jem, metallik  
jem, metallic  
стальной, металл  
żelazo, metaliczny  
σιδηρό, μεταλλικό  
demir, metalik  
železná, metaliza  
vas, metáll  
železna, metalik

D

weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
bianco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvít, mat  
hvít, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, mat  
beyaz, mat  
bilá, matná  
fehér, matt  
bela, mat

E

helloliv, matt 45  
light olive, matt  
olive clair, mat  
olif-licht, mat  
acelluna, mate  
oliva clara, fosco  
oliva chiaro, opaco  
ljusoliv, matt  
vaalean olivi, himmeä  
lysoliv, mat  
lys oliven, matt  
светло-оливковый, матовый  
jasnoliwki, matowy  
ανοιχτό χάλι, mat  
açik zeytinli, mat  
světloolivová, matná  
világos oliv, matt  
svetlo oliva, mat

F

gelb, matt 15  
yellow, matt  
jaune, mat  
geel, mat  
amarillo, mate  
amarelo, fosco  
giallo, opaco  
gul, matt  
keltainen, himmeä  
gul, mat  
gul, matt  
желтый, матовый  
žółty, matowy  
κίτρινο, mat  
sarı, mat  
žlutá, matná  
sárga, matt  
rumena, mat

G

anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracite, mat  
anthracite, mate  
anthracite, fosco  
anthracite, opaco  
antracit, matt  
antraciti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasit, matt  
аттрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, mat  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tamno siva, mat

H

aluminium, metallic 99  
aluminium, metallic  
aluminium, métallique  
aluminium, metallic  
aluminio, metalizado  
aluminio, metallic  
aluminio, metallic  
aluminium, metallik  
aluminium, metallik  
aluminium, metalic  
алюминиевый, металл  
aluminium, metaliczny  
อลูมิเนียม, μεταλλικό  
aluminium, metalik  
hliníková, metaliza  
aluminium, metáll  
aluminium, metalik

1.

I

2.

aluminium, metallic 99  
aluminium, metallic  
aluminium, métallique  
aluminium, metallic  
aluminio, metalizado  
aluminio, metallic  
aluminio, metallic  
aluminium, metallic  
aluminium, metallik  
aluminium, metallik  
aluminium, metalic  
алюминиевый, металл  
aluminium, metaliczny  
อลูมิเนียม, μεταλλικό  
aluminium, metalik  
aluminium, metáll  
aluminium, metalik

farblos, glänzend 1  
clear, gloss  
incoloro, brillant  
kleurloos, glansend  
incoloro, brillante  
incolor, brillante  
trasparente, lucente  
färglös, blank  
värnitön, killtäva  
farveløs, skinnende  
klar, blank  
бесцветный, блестящий  
bezbarwny, blyszczący  
άχρωμο, γυαλιστερό  
renksiz, parlak  
bezbarvová, lesklá  
színtelen, fényes  
brezbravna, bleskajoča

1.

J

2.

schwarz, seidenmatt 302  
black, silky-matt  
noir, satiné mat  
zwart, zijdemat  
negro, mate seda  
preto, fosco sedoso  
nero, opaco seta  
svart, seidenmatt  
musta, silkinihimeä  
sort, silkematt  
чёрный, шелковистый-матовый  
czarny, jedwabisto-matowy  
μαύρο, μεταξωτό mat  
siyah, ipek mat  
černá, hedvábné matná  
fekete, selyemmatt  
črna, svila mat

farblos, glänzend 1  
clear, gloss  
incoloro, brillant  
kleurloos, glansend  
incoloro, brillante  
incolor, brillante  
trasparente, lucente  
färglös, blank  
värnitön, killtäva  
farveløs, skinnende  
klar, blank  
бесцветный, блестящий  
bezbarwny, blyszczący  
άχρωμο, γυαλιστερό  
renksiz, parlak  
bezbarvová, lesklá  
színtelen, fényes  
brezbravna, bleskajoča

K

seegrün, matt 48  
sea green, matt  
vert d'eau, mat  
zeegroen, mat  
verde mar, mate  
verde mar, fosco  
verde lago, opaco  
havgrön, matt  
merenvihreä, himmeä  
havgrön, mat  
sjögrön, matt  
зеленый морской, матовый  
zieloná morská, matowy  
πράσινο λιμνής, mat  
göl yesili, mat  
mořská zelená, matná  
tengerzöld, matt  
morsko zelena, mat

L

karminrot, matt 36  
carmin red, matt  
rouge carmin, mat  
karmijnrood, mat  
carmin, mate  
vermelho carmin, fosco  
rosso carminio, opaco  
karmínröd, matt  
karmiinipunainen, himmeä  
karmínröd, mat  
karmínröd, matt  
красный кармин, матовый  
karminowy, matowy  
κόκκινο όδύνη, mat  
lál rengi, mat  
krvová červená, matná  
kárminpiros, matt  
šminka rdeča, mat

M

beige, matt 89  
beige, matt  
beige, mat  
beige, mat  
beige, mate  
beige, fosco  
beige, opaco  
beige, matt  
beige, himmeä  
beige, mat  
beige, matt  
бежевый, матовый  
beżowy, matowy  
μπεζ, mat  
bej, mat  
béžová, matná  
bézs, matt  
bež (slonova kost), mat

50 %

N

50 %

hautfarbe, matt 35  
flesh, matt  
couleur chair, mat  
hútskleur, mat  
color piel, mate  
côr da pele, fosco  
colore pelle, opaco  
hudfärg, matt  
ihonvärinen, himmeä  
hudfarve, mat  
hudfarge, matt  
телесный, матовый  
cielisty, matowy  
χρώμα δέρματος, mat  
ten rengi, mat  
barva kůže, matná  
bőrszín, matt  
barva kože, mat

Hellgrau, matt 76  
Light grey, matt  
Gris clair, mat  
Lichtgrjís, mat  
Gris claro, mate  
Cinzentu-claro, mate  
Grigio chiaro, opaco  
Ljúsgrá, matt  
Vaaleanharmaa, matte  
Lysegrå, mat  
Lysegrå, matt  
Светло-серый, матовый  
Jasnoszary, matowy  
Γκρι ανοιχτό, mat  
Αçık gri, mat  
Világosszürke, matt  
Světle šedivá, matná  
Svetlosiva, brez leska



Nicht benötigte Teile  
Parts not used  
Pièces non utilisées  
Niet benodigde onderdelen  
Piezas no necesarias  
Peças não utilizadas  
Parti non usate  
Inte använda delar  
Tarpeettomat osat  
Ikke nødvendige dele  
Deler som ikke er nødvendige  
Неиспользуемые детали  
Elementy niepotrzebne  
μη χρειαζόμενα εξαρτήματα  
Gereksiz parçalar  
Nepotřebné díly  
fel nem használt alkatrészek  
Nepotrební deli

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationsendungen werden von uns nicht angenommen!**  
Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktversand gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.*

*This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.*  
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

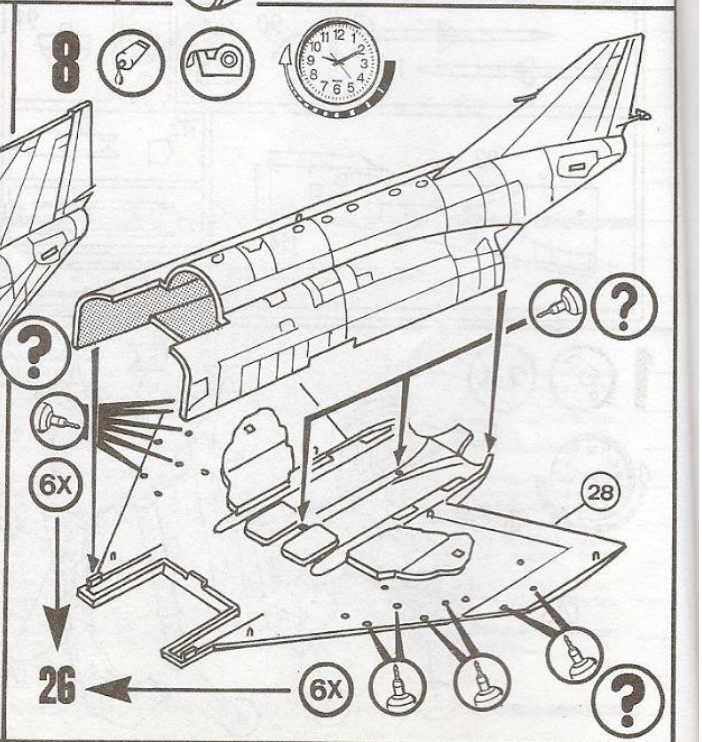
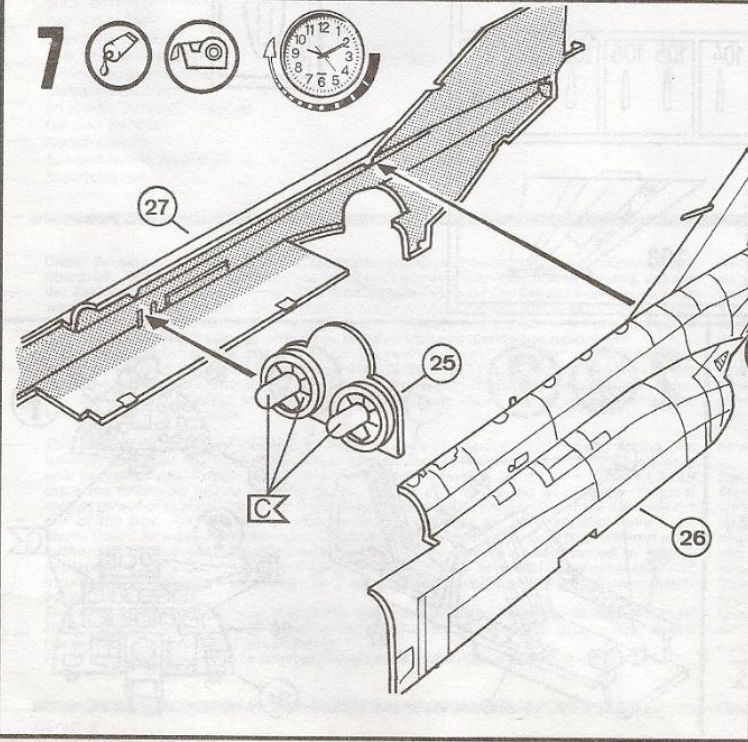
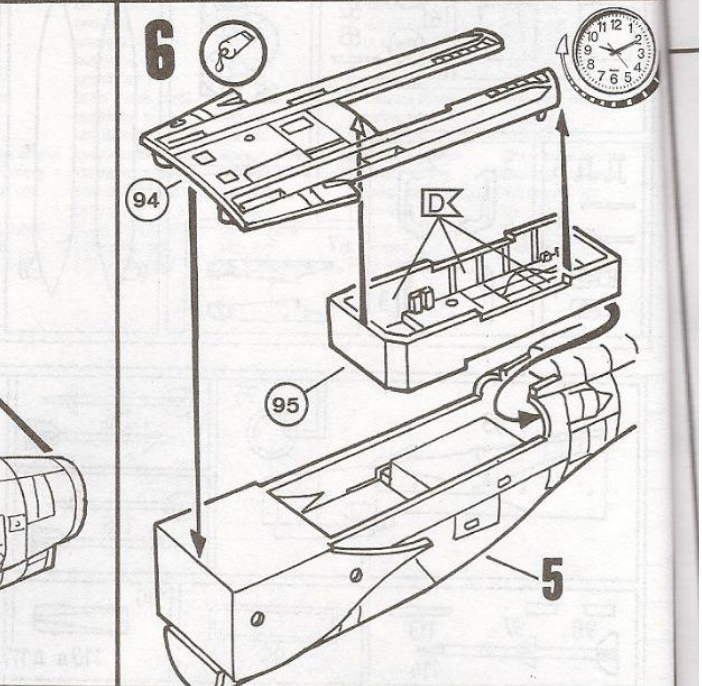
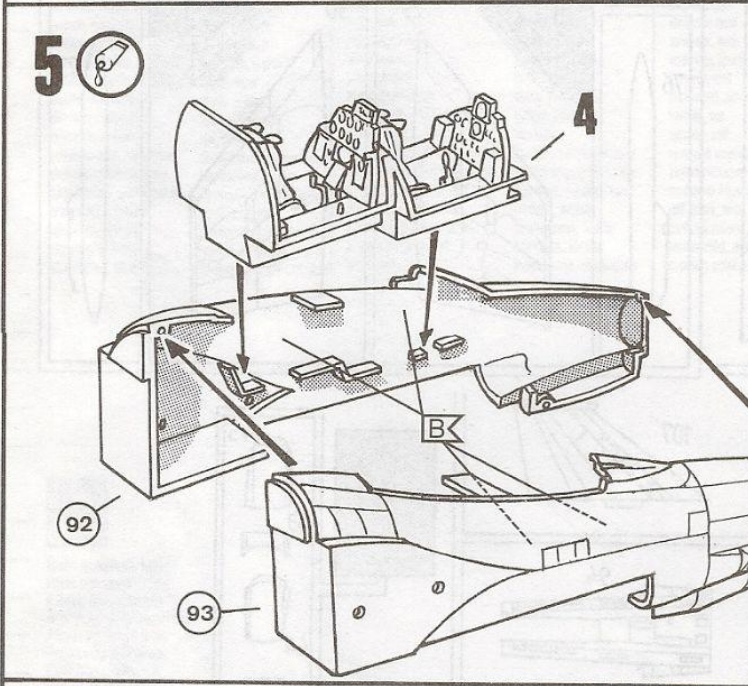
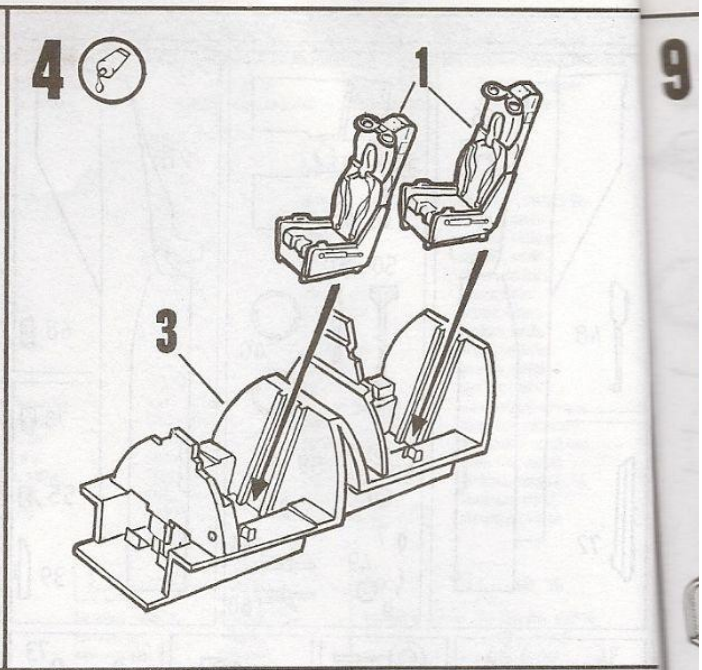
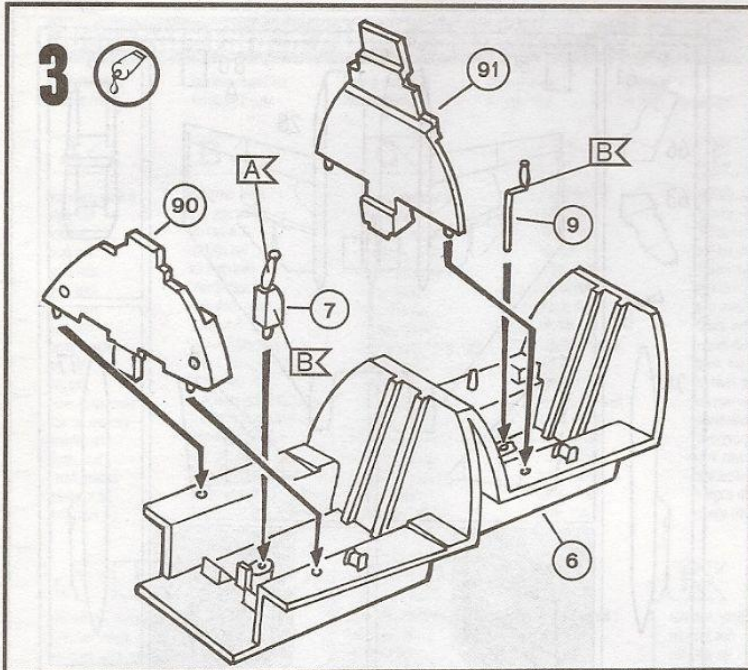
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

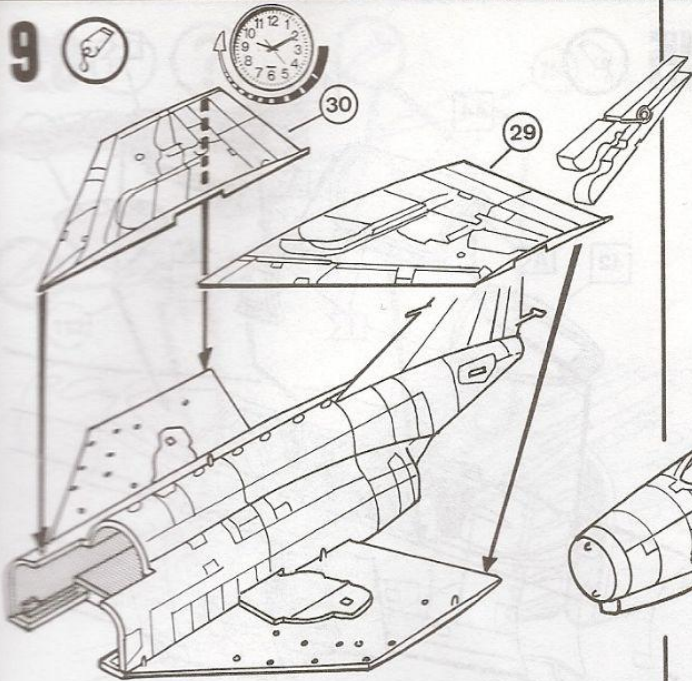
*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.*

*Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit andere landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.*

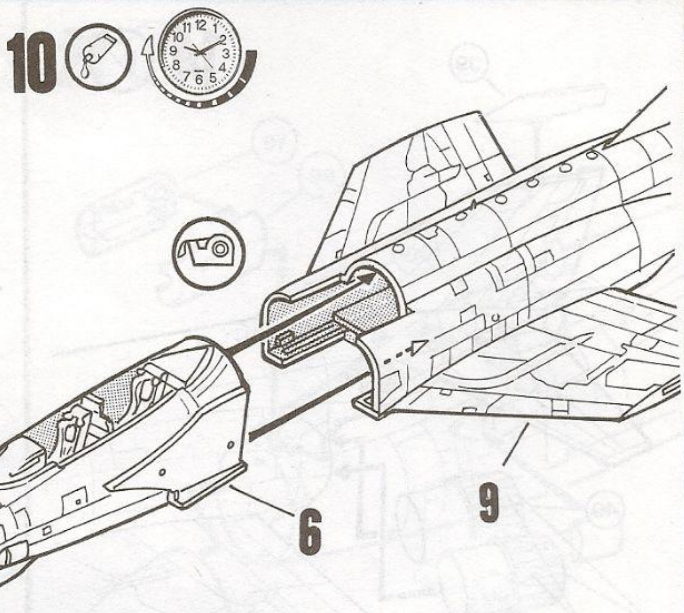




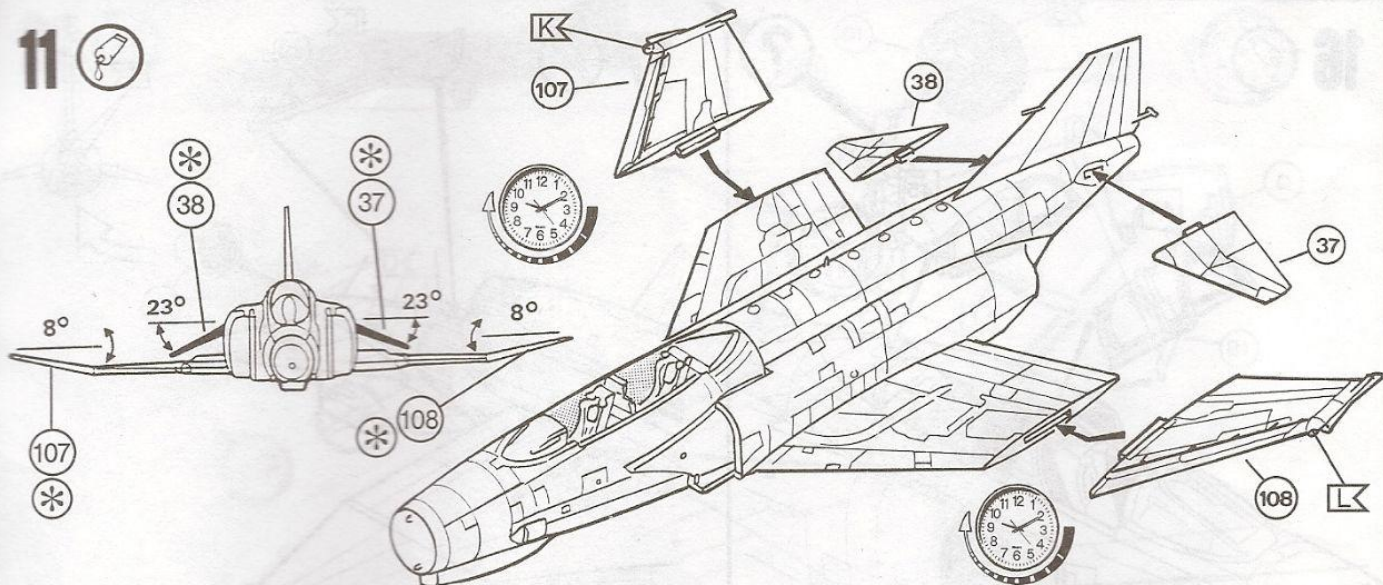
9



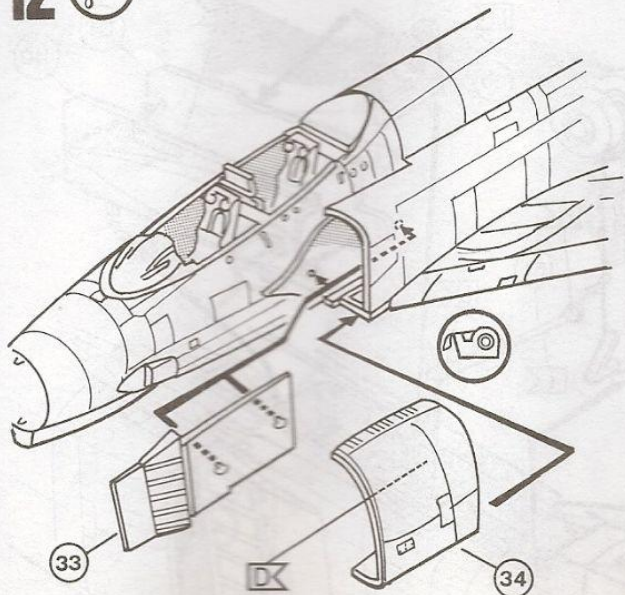
10



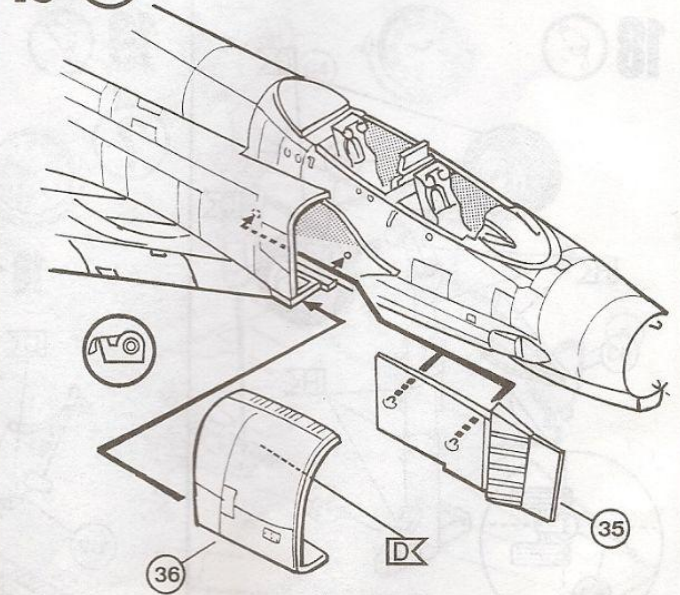
11



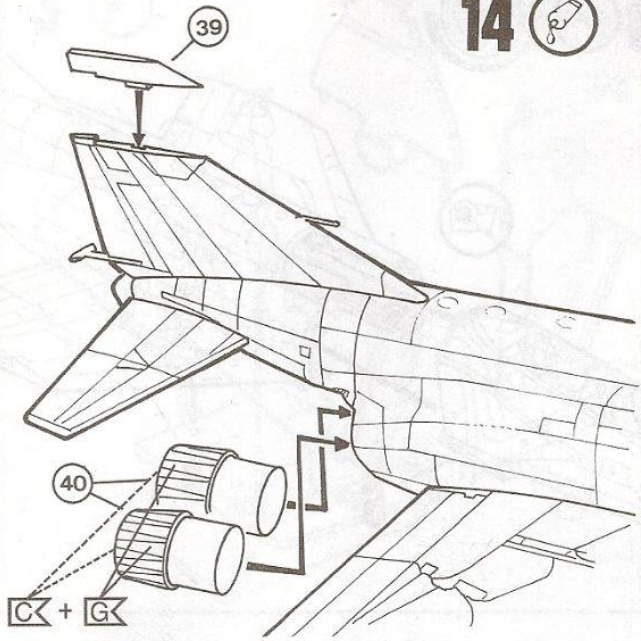
12



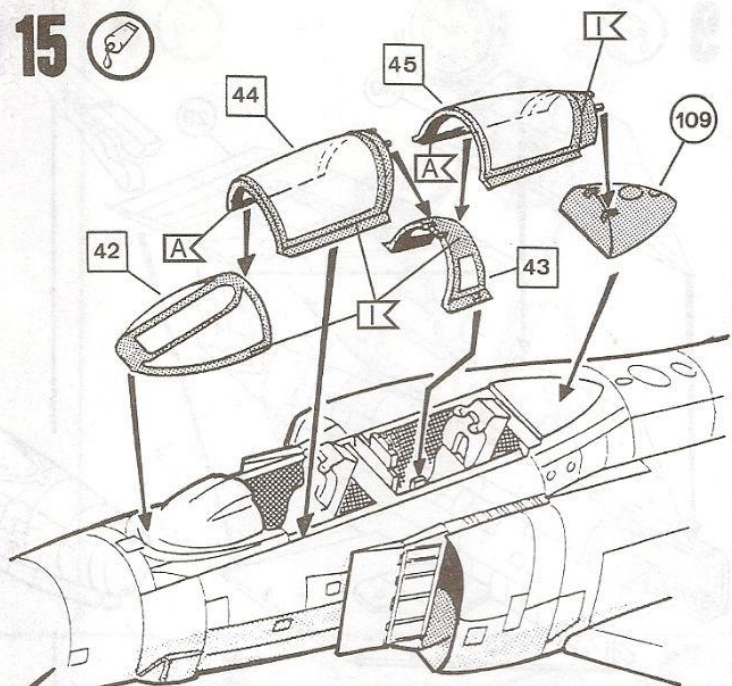
13



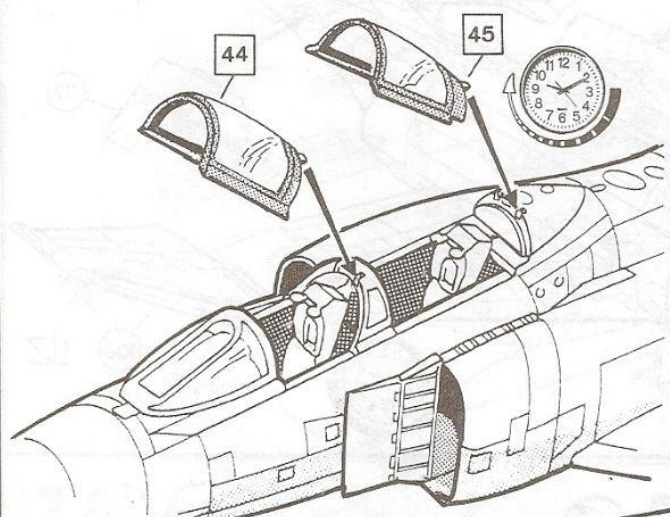
# 14



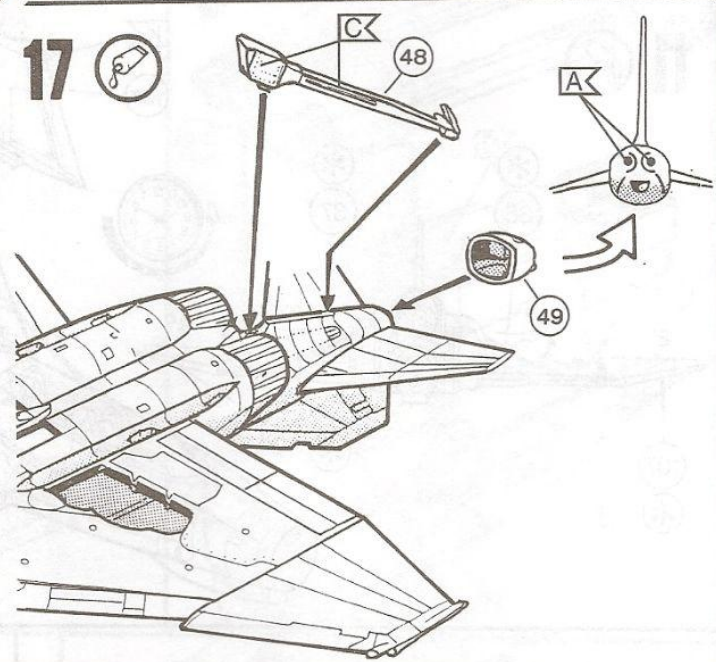
# 15



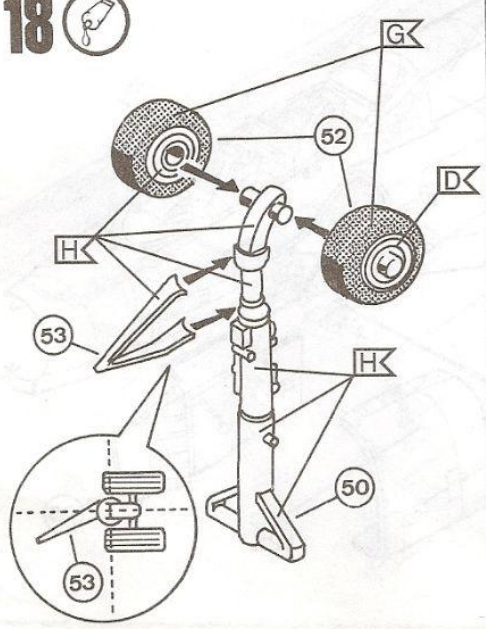
# 16



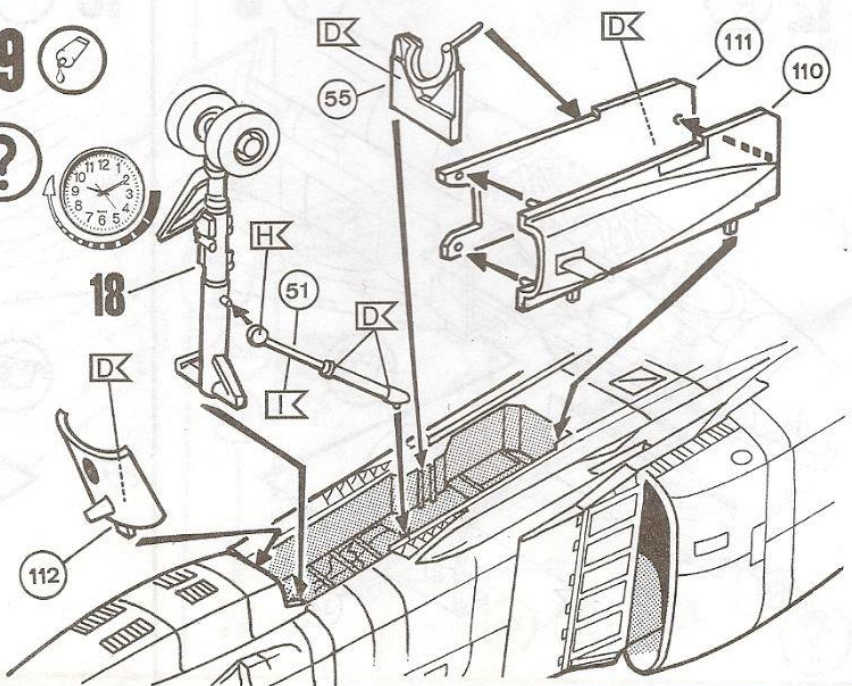
# 17



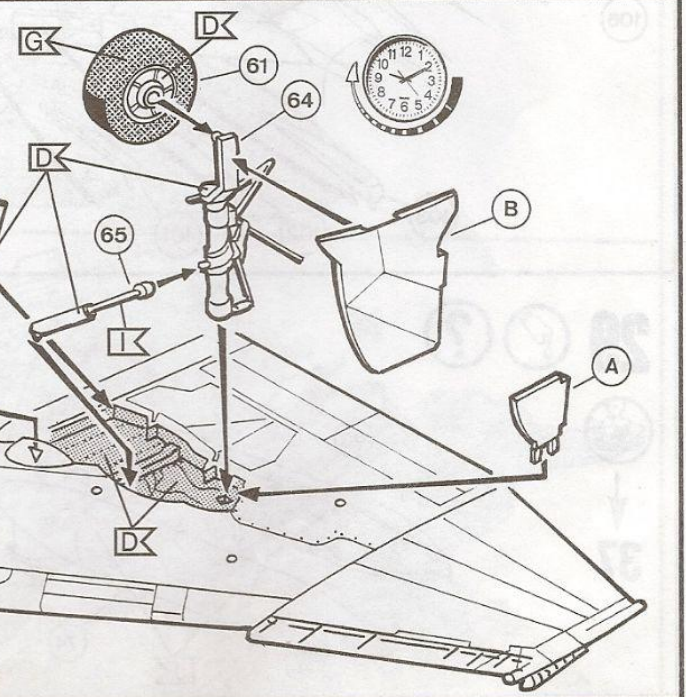
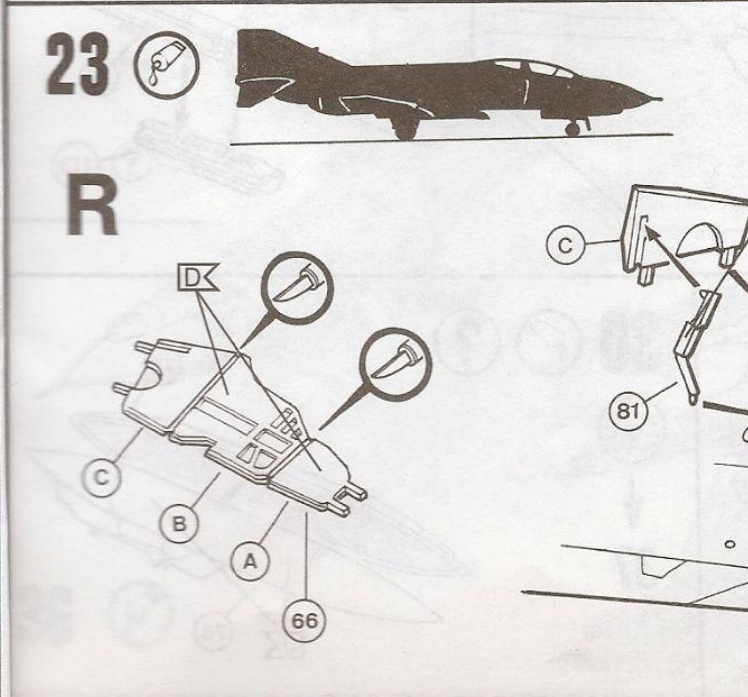
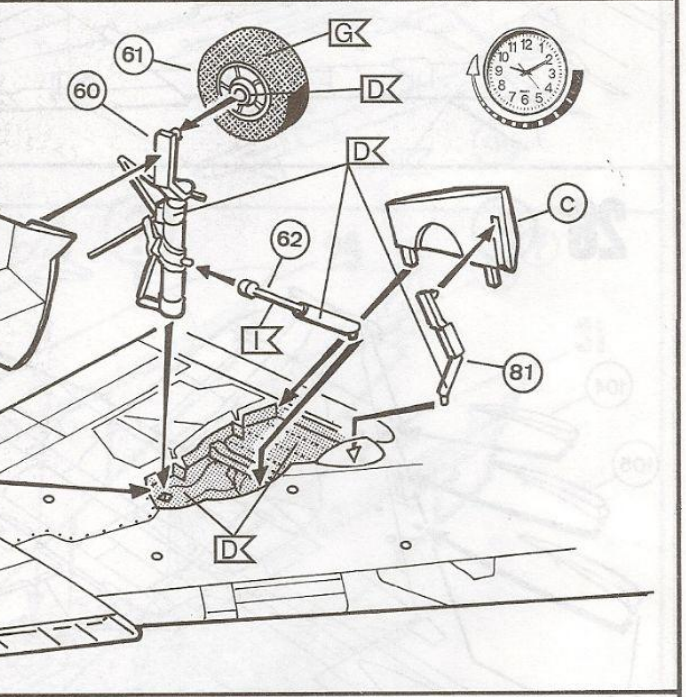
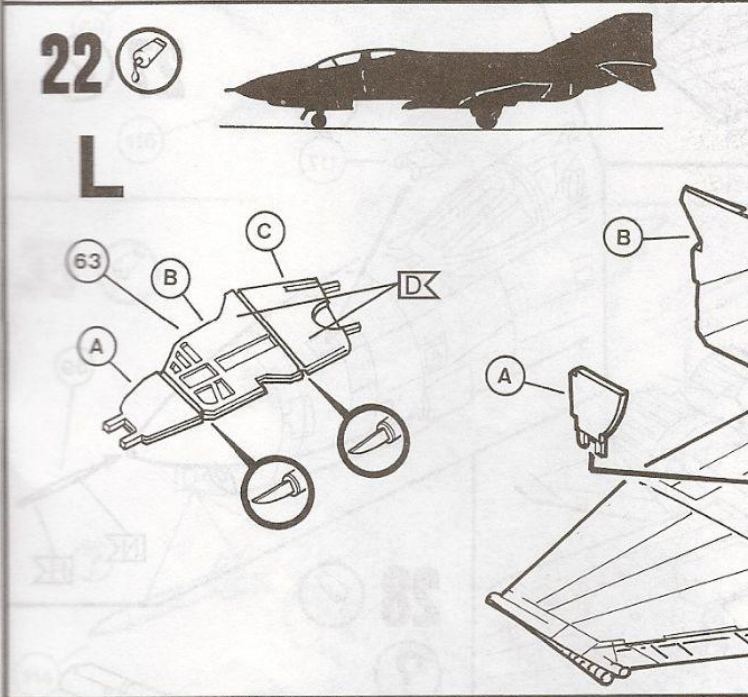
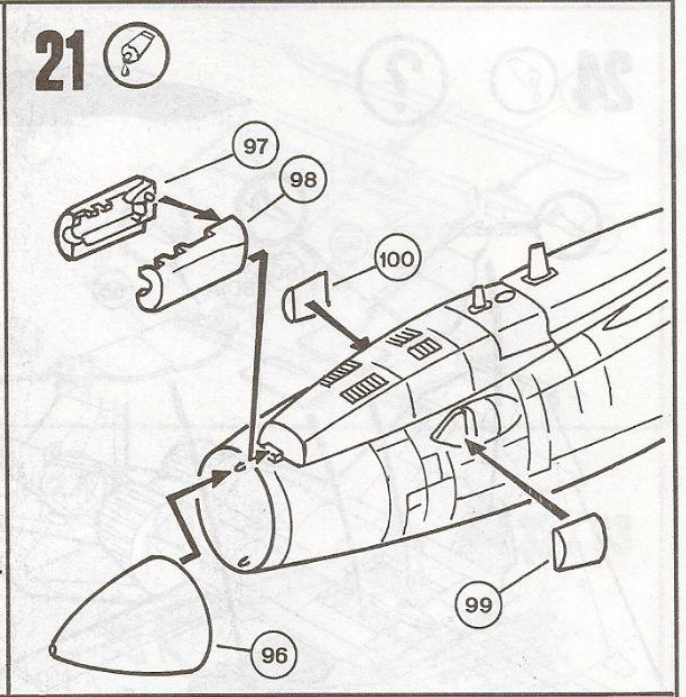
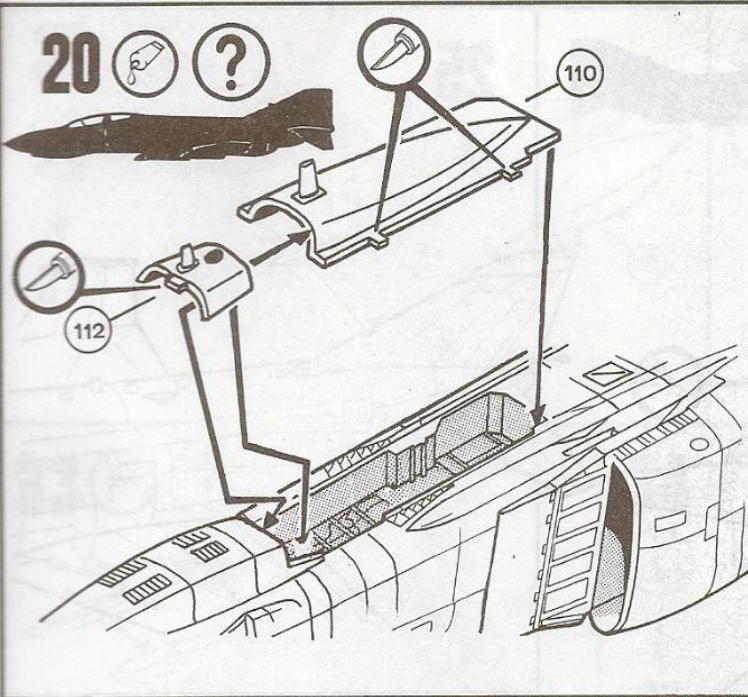
# 18



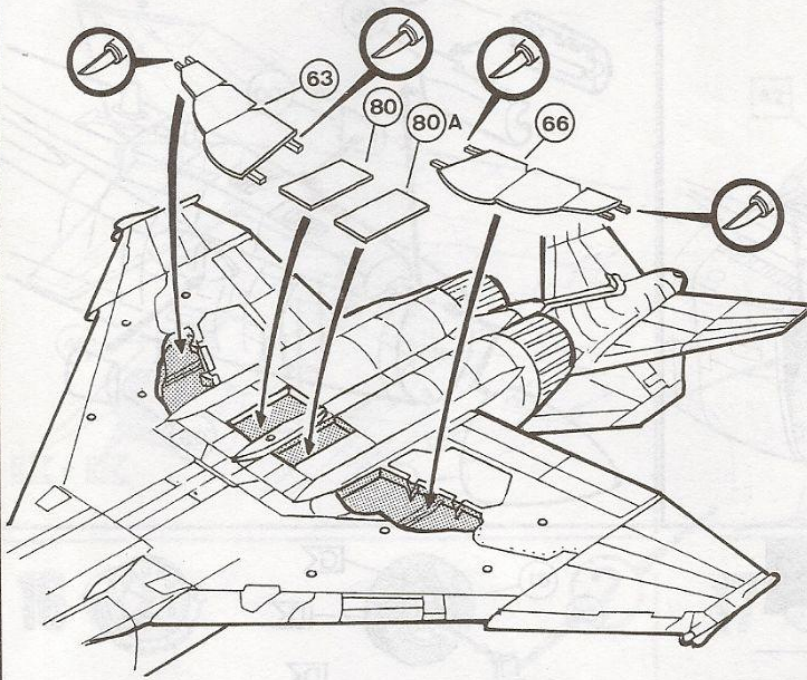
# 19



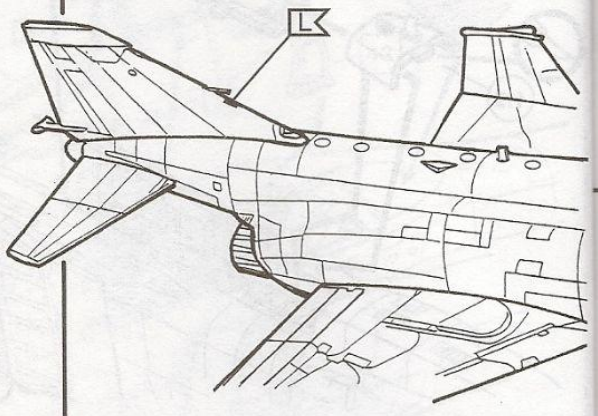




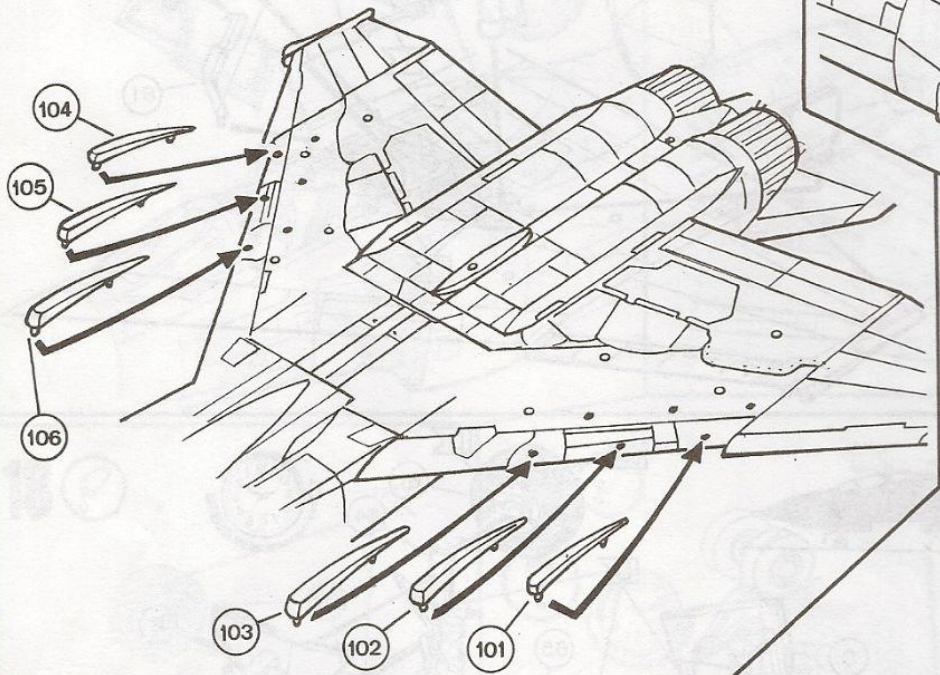
24



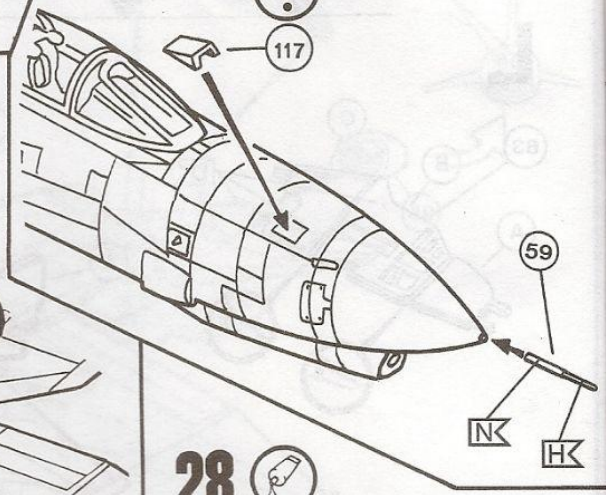
25



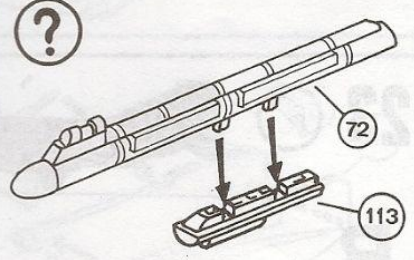
26



27



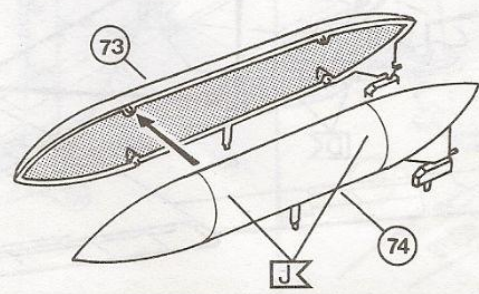
28



29



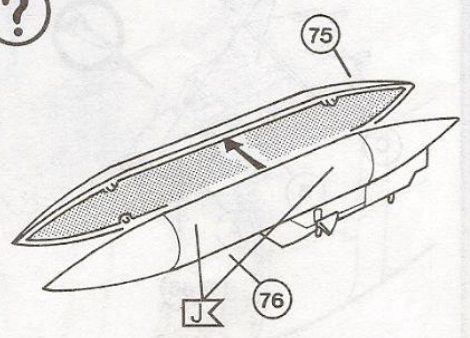
37



30



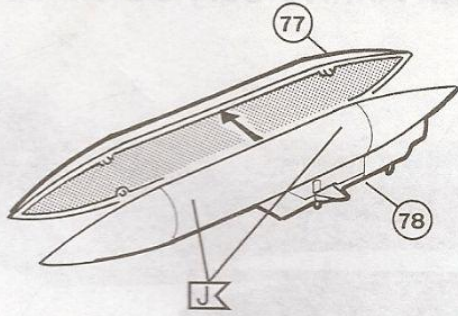
37



31



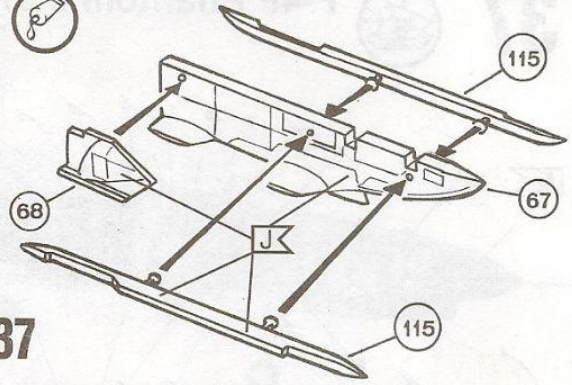
37



32



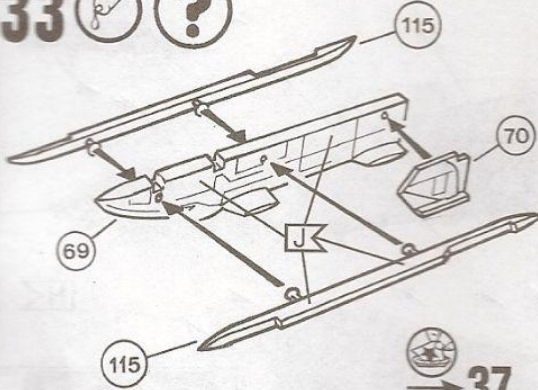
37



33



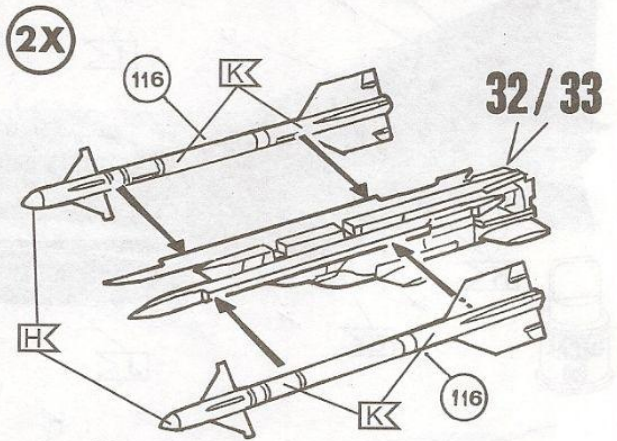
37



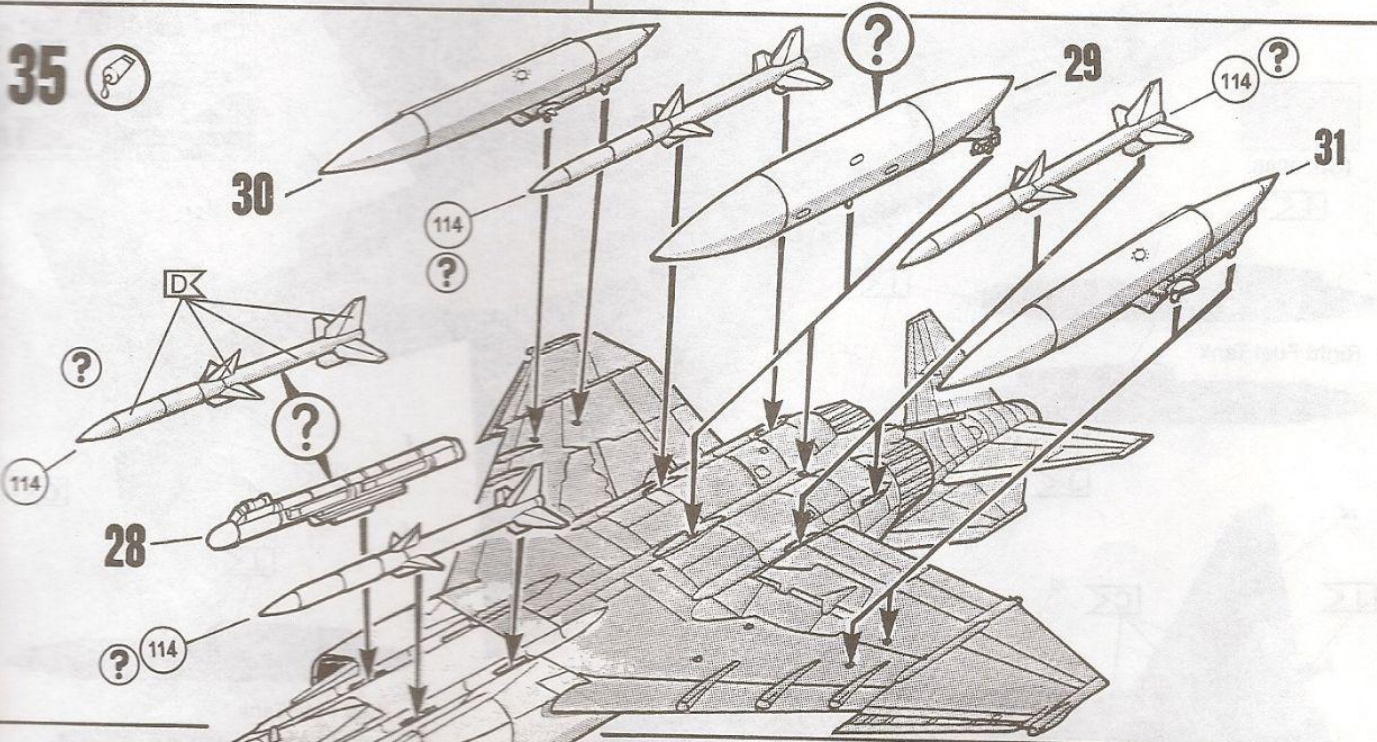
34



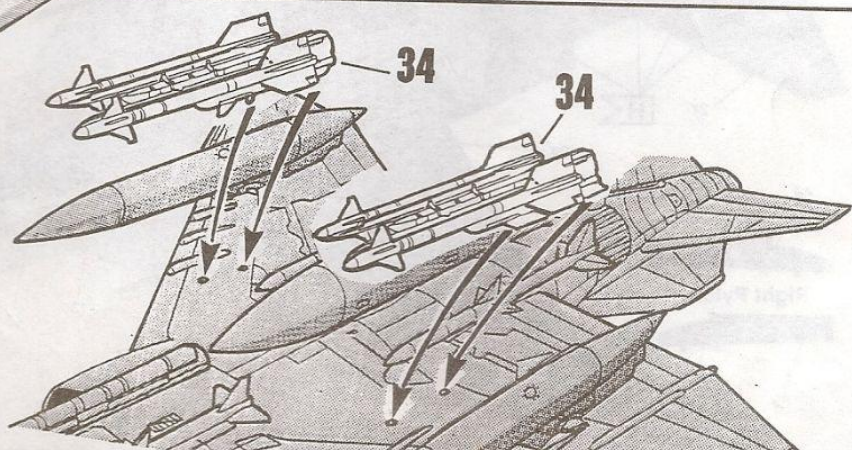
37



35



36



# 37



## F-4F Phantom II 37+03 50th Anniversary JG-71 "R"

